

# Europeiska unionens officiella tidning

# L 209



Svensk utgåva

## Lagstiftning

femtiosjätte årgången

3 augusti 2013

### Innehållsförteckning

#### II *Icke-lagstiftningsakter*

#### FÖRORDNINGAR

- ★ **Kommissionens förordning (EU) nr 748/2013 av den 2 augusti 2013 om ändring av förordning (EU) nr 513/2013 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina** ..... 1

Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 749/2013 av den 2 augusti 2013 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker ..... 12

#### BESLUT

2013/419/EU:

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut av den 22 juli 2013 om ändring av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning avseende justeringen av den fleråriga budgetramen, för att ta hänsyn till utgiftskraven som följer av Kroatiens anslutning till Europeiska unionen** ..... 14

2013/420/EU:

- ★ **Europaparlamentets och rådets beslut av den 22 juli 2013 om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EGF/2013/000 TA 2013 – tekniskt stöd på kommissionens initiativ)** ..... 16

Pris: 3 EUR

(forts. på nästa sida)

# SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

2013/421/EU:

- ★ Rådets beslut av den 27 juni 2013 om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i TIR-konventionens administrativa kommitté beträffande förslaget till ändring av tullkonventionen om internationell transport av gods upptaget i TIR-carnet (1975 års TIR-konvention) ..... 17

2013/422/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 1 augusti 2013 om ändring av beslut 2011/163/EU om godkännande av planer som lagts fram av tredjeländer i enlighet med artikel 29 i rådets direktiv 96/23/EG [delgivet med nr C(2013) 4880] <sup>(1)</sup> ..... 21

2013/423/EU:

- ★ Kommissionens beslut av den 2 augusti 2013 om godtagande av ett åtagande som erbjudits i samband med antidumpningsförfarandet avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina ..... 26

---

Meddelande till läsarna – Rådets förordning (EU) nr 216/2013 av den 7 mars 2013 om elektroniskt offentliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning* (se omslagets tredje sida)

Meddelande till läsaren – Sättet att hänvisa till rättsakter (se omslagets tredje sida)



<sup>(1)</sup> Text av betydelse för EES

## II

(Icke-lagstifningsakter)

## FÖRORDNINGAR

## KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 748/2013

av den 2 augusti 2013

om ändring av förordning (EU) nr 513/2013 om införande av en preliminär antidumpningstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen <sup>(1)</sup> (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 7, 8 och 9,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

## FÖRFARANDE

- (1) Genom förordning (EU) nr 513/2013 <sup>(2)</sup> införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*).
- (2) Genom beslut 2013/423/EU <sup>(3)</sup> godtog kommissionen erbjudandet om åtagande från en grupp samarbetsvilliga exporterande tillverkare i samverkan med den kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (CCCME).
- (3) För att åtagandet ska kunna godtas behöver förordning (EU) nr 513/2013 ändras i tekniska avseenden.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Förordning (EU) nr 513/2013 ska ändras på följande sätt:

1. En ny rubrik J och ett nytt skäl 282 ska införas:

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> EUT L 152, 5.6.2013, s. 5.

<sup>(3)</sup> Se sidan 26 i detta nummer av EUT.

## J. TULLDEKLARATION

(282) Statistik över solpaneler och väsentliga komponenter till solpaneler uttrycks ofta i antal enheter eller i watt. Ingen sådan tilläggsenhet för solpaneler och väsentliga komponenter till solpaneler anges dock i Kombinerade nomenklaturen i bilaga I till rådets förordning (EEG) nr 2658/87 av den 23 juli 1987 om tulltaxe- och statistiknomenklaturen och om Gemensamma tulltaxan (\*). Därför måste det föreskrivas att inte bara vikten i kilogram utan även antalet enheter eller effekten i watt för importen av den berörda produkten ska anges i deklARATIONEN för övergång till fri omsättning. Antal enheter bör anges för Taricnumren 3818 00 10 11 och 3818 00 10 19 medan effekten i watt bör anges för Taricnumren 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 och 8541 40 90 39.

(\*) EGT L 256, 7.9.1987, s. 1.”

2. Tabellen i artikel 1.2 ii ska ersättas med följande tabell:

”Företag	Tullsats	Taric tillägsnummer
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co., Ltd	51,5 %	B791
Delsolar (Wujiang) Ltd	67,9 %	B792
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	55,9 %	B793
LDK Solar Hi-Tech (Hefei) Co. Ltd	55,9 %	B927
JingAo Solar Co. Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd	58,7 %	B794

Företag	Tullsats	Taric tillägsnummer
JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd		
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	38,3 %	B795
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	48,6 %	B796
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	37,3 %	B797
Företag i bilaga I	47,6 %	
Alla andra företag	67,9 %	B999"

3. Nuvarande artikel 4 ska betecknas artikel 8 och följande artiklar ska införas:

*"Artikel 4*

När en deklaration för övergång till fri omsättning uppvisas avseende import av sådana solpaneler och väsentliga komponenter som för närvarande omfattas av Taricnumren 3818 00 10 11, 3818 00 10 19, 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 och 8541 40 90 39 ska dessa Taricnummer anges i därför avsett fält i deklarationen.

Medlemsstaterna ska månatligen underrätta kommissionen om antal enheter som importerats enligt Taricnumren 3818 00 10 11 och 3818 00 10 19 samt effekten i watt enligt Taricnumren 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 och 8541 40 90 39 samt om importens ursprung.

*Artikel 5*

När en deklaration för övergång till fri omsättning uppvisas avseende de produkter som nämns i artiklarna 1 och 4 ska antalet enheter för Taricnumren 3818 00 10 11 och 3818 00 10 19 samt effekten i watt för Taricnumren 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 och 8541 40 90 39 för de importerade produkterna anges i därför avsett fält i deklarationen.

*Artikel 6*

1. Import som deklarerats för övergång till fri omsättning för produkter som för närvarande omfattas av KN-nummer ex 3818 00 10 (Taricnummer 3818 00 10 11 och 3818 00 10 19), KN-nummer ex 8541 40 90 (Taricnummer 8541 40 90 21, 8541 40 90 29, 8541 40 90 31 och 8541 40 90 39) och som faktureras av företag från vilka åtaganden har godtagits av kommissionen och vars namn förtecknas i bilagan till beslut 2013/423/EU, ska vara undantagen från den antidumpningstull som anges i artikel 1, förutsatt att

- a) ett företag på förteckningen i bilagan till beslut 2013/423/EU har tillverkat, avsänt och direkt fakturerat ovannämnda produkter eller via ett närstående företag som också förtecknas i bilagan till beslut 2013/423/EU antingen till närstående företag i unionen som agerar importör och klarerar varorna för fri omsättning i unionen eller till första oberoende kund som agerar importör och klarerar varorna för fri omsättning i unionen, och
- b) importen åtföljs av en åtagandefaktura som är en handelsfaktura som minst innehåller de uppgifter och den deklaration som anges i bilaga II till den här förordningen, och
- c) importen åtföljs av ett exportåtagandeintyg enligt bilaga III till den här förordningen, och
- d) de varor som deklarerats och uppvisas för tullmyndigheterna exakt motsvarar beskrivningen på åtagandefakturan.

2. En tullskuld ska uppstå vid tidpunkten för godkännande av deklarationen för övergång till fri omsättning

- a) närhelst det konstateras att sådan import som avses i punkt 1 inte uppfyller ett eller flera av villkoren i den punkten, eller

- b) om kommissionen drar tillbaka sitt godtagande av åtagandet enligt artikel 8.9 i förordning (EG) nr 1225/2009 genom en förordning eller ett beslut där det hänvisas till enskilda transaktioner och genom vilket det berörda företags åtagandefakturor ogiltigförklaras.

#### Artikel 7

De företag från vilka åtaganden godtagits av kommissionen och vars namn förtecknas i bilagan till beslut 2013/423/EU med förbehåll för de där angivna villkoren, ska också utfärda fakturor för transaktioner som inte är undantagna från antidumpningstullen. Fakturorna ska vara handelsfakturor som innehåller minst de uppgifter som anges i bilaga IV till den här förordningen.”

4. Bilagan ska ersättas och numreras om till bilaga I och följande bilagor ska läggas till som bilagorna II–IV:

#### ”BILAGA I

Samarbetsvilliga kinesiska exporterande tillverkare som inte ingick i urvalet:

Företag	Taric tillägsnummer
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Alternative Energy (AE) Solar Co. Ltd	B799
Anhui Chaoqun Power Co. Ltd	B800
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co., Ltd	B801
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Arhui Titan PV Co. Ltd	B803
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
CSI Solar Power (China) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. CSI Cells Co. Ltd	B805
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Shangyou Lianyi Electronic Co. Ltd	B807
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co., Ltd	B810
Changzhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811

Företag	Tarictilläggsnummer
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD. ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD. HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD.	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
CSG PVtech Co. Ltd	B814
DCWATT POWER Co. Ltd	B815
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
EOPLLY New Energy Technology Co. Ltd	B817
Era Solar Co. Ltd	B818
ET Solar Industry Limited ET Energy Co., Ltd	B819
Dotec Electric Co. Ltd	B928
GD Solar Co. Ltd	B820
Greenway Solar-Tech (Shanghai) Co. Ltd	B821
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
GS PV Holdings Group	B823
Hangzhou Bluesun Solar Energy Technology Co. Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co., Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co., Ltd	B825
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hanwha SolarOne Co. Ltd	B829
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO., LTD.	B828
Himin Clean Energy Holdings Co. Ltd	B829
Jetion Solar (China) Co. Ltd	B830
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834

Företag	Tarictilläggsnummer
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp., Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi Risun Solar Energy Co. Ltd	B841
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Energy Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
Jinggong P-D Shaoxing Solar Energy Tech Co. Ltd	B844
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
King-PV Technology Co. Ltd	B848
Kinve Solar Power Co. Ltd (Maanshan)	B849
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd	B850
Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Suzhou) Limited	
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy (Zhuzhou) Co. Ltd	B851
Motech (Suzhou) Renewable Energy Co. Ltd	B852

Företag	Taric tillägsnummer
Nanjing Daqo New Energy Co. Ltd	B853
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Best Solar Energy Technology Co. Ltd	B855
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co., Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co. Ltd	B860
Ningbo South New Energy Technology Co. Ltd	B861
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co. Ltd	B863
Perfectenergy (Shanghai) Co. Ltd	B864
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
Qingdao Jiao Yang Lamping Co. Ltd	B867
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co. Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co., Ltd	B872
Shanghai Propsolar New Energy Co. Ltd Propsolar (Zhejiang) New Energy Technology Co. Ltd	B873
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875



Företag	Tarictilläggsnummer
Shanghai ST-Solar Co. Ltd Jiangsu ST-Solar Co. Ltd	B876
Shanghai Topsolar Green Energy Co. Ltd	B877
Shenzhen Sacred Industry Co. Ltd	B878
Shenzhen Sungold Solar Co. Ltd	B879
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
TDG Holding Co. Ltd	B884
Tianwei New Energy Holdings Co. Ltd Tianwei New Energy (Chengdu) PV Module Co. Ltd	B885
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Winsun New Energy Co. Ltd	B887
Worldwide Energy and Manufacturing Förenta staterna Co. Ltd	B888
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co. Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co., Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co., Ltd	B893
Wuxi UT Solar Technology Co. Ltd	B894
Xiamen Sona Energy Co. Ltd	B895
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896

Företag	Tarictilläggsnummer
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co., Ltd	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co. Ltd	B900
Yunnan Tianda Photovoltaic Co. Ltd	B901
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Heda Solar Technology Co. Ltd	B905
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906
Zhejiang Yutai Photovoltaic Material Co. Ltd	B930
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Koly Energy Co. Ltd	B908
Zhejiang Longbai Photovoltaic Tech Co. Ltd	B909
Zhejiang Mega Solar Energy Co. Ltd	B910
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Shinew Photoelectric Technology Co. Ltd	B912
Zhejiang SOCO Technology Co. Ltd	B913
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Sunrupu New Energy Co. Ltd	B915
Zhejiang Tianming Solar Technology Co. Ltd	B916
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Wanxiang Solar Co. Ltd	B918
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920

Företag	Tarictilläggsnummer
RENESOLA ZHEJIANG LTD RENESOLA JIANGSU LTD	B921
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922
ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B923
Zytech Engineering Technology Co. Ltd	B924

## BILAGA II

Följande uppgifter ska anges på den handelsfaktura som åtföljer företagets försäljning till Europeiska unionen av varor som är föremål för åtagandet:

1. Rubriken 'HANDELSFAKTURA SOM ÅTFÖLJER VAROR SOM ÄR FÖREMÅL FÖR ETT ÅTAGANDE'.
2. Namn på det företag som utfärdar handelsfakturan.
3. Handelsfakturans nummer.
4. Datum för utfärdande av handelsfakturan.
5. Det Tarictilläggsnummer enligt vilket varorna på fakturan ska tullklareras vid Europeiska unionens gräns.
6. En exakt beskrivning av varorna och
  - produktkodnummer (PCN),
  - tekniska specifikationer för produktkodnumret,
  - företagets produktkodnummer (CPC),
  - KN-nummer,
  - mängd (anges i watt för moduler och celler, och i antal enheter för plattor).
7. Försäljningsvillkor, inbegripet
  - styckepris (pris per watt för moduler och celler eller pris per enhet för plattor),
  - betalningsvillkor,
  - leveransvillkor,
  - totala rabatter och avdrag.
8. Namn på det företag som agerar importör och till vilket fakturan är direkt utfärdad av företaget.
9. Namn på befattningshavare vid företaget som utfärdat handelsfakturan och följande undertecknade deklARATION:
 

'Undertecknad intygar härmed att försäljning för direkt export till Europeiska unionen av de varor som omfattas av denna faktura sker inom ramen för och på villkoren för det åtagande som [företagets namn] erbjudit och Europeiska kommissionen godtagit genom beslut 2013/423/EU. Jag intygar att uppgifterna på denna faktura är fullständiga och riktiga.'

## BILAGA III

## EXPORTÅTAGANDEINTYG

Följande uppgifter ska anges på det exportåtagandeintyg som ska utfärdas av CCCME för varje handelsfaktura som åtföljer företagets försäljning till Europeiska unionen av varor som är föremål för åtagandet:

1. Namn, adress och fax- och telefonnummer för Kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (CCCME).

2. Namn på det företag på förteckningen i bilagan till beslut 2013/423/EU som utfärdar handelsfakturan.
3. Handelsfakturans nummer.
4. Datum för utfärdande av handelsfakturan.
5. Det Taric tilläggsnummer enligt vilket varorna på fakturan ska tullklareras vid Europeiska unionens gräns.
6. En exakt beskrivning av varorna, inbegripet
  - produktkodnummer (PCN),
  - tekniska specifikationer för varorna och företagets eventuella produktkodnummer (CPC),
  - KN-nummer.
7. Mängd exporterade varor uttryckt i watt (moduler och celler) eller antal enheter (plattor).
8. Intygets nummer och sista giltighetsdag (tre månader efter utfärdandet).
9. Namn på den befattningshavare vid CCCME som har utfärdat intyget och följande undertecknade deklARATION:

'Undertecknad intygar härmed att detta intyg utfärdats för direkt export till Europeiska unionen av de varor som omfattas av den handelsfaktura som åtföljer försäljning som är föremål för åtagandet, och att intyget har utfärdats inom ramen för och enligt villkoren för det åtagande som [företagets namn] erbjudit och Europeiska kommissionen godtagit genom beslut 2013/423/EU. Jag intygar att uppgifterna i detta intyg är riktiga och att den mängd som intyget gäller inte överskrider tröskeln i åtagandet.'
10. Datum.
11. CCCME:s underskrift och sigill.

---

#### BILAGA IV

Följande uppgifter ska anges på handelsfakturer som åtföljer företagets försäljning till Europeiska unionen av varor som är föremål för antidumpningstull:

1. Rubriken 'HANDELSFAKTURA SOM ÅTFÖLJER VAROR SOM ÄR FÖREMÅL FÖR ANTIDUMPNINGSTULL'.
2. Namn på det företag som utfärdar handelsfakturan.
3. Handelsfakturans nummer.
4. Datum för utfärdande av handelsfakturan.
5. Det Taric tilläggsnummer enligt vilket varorna på fakturan ska tullklareras vid Europeiska unionens gräns.
6. En exakt beskrivning av varorna och
  - produktkodnummer (PCN),
  - tekniska specifikationer för produktkodnumret,
  - företagets produktkodnummer (CPC),
  - KN-nummer,
  - mängd, uttryckt i watt (moduler och celler) eller antal enheter (plattor).
7. Försäljningsvillkor, inbegripet
  - styckepris (pris per watt för moduler och celler eller per enhet för plattor),
  - betalningsvillkor,
  - leveransvillkor,
  - totala rabatter och avdrag.
8. Namn och underskrift för den befattningshavare på företaget som utfärdat handelsfakturan."

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft den 6 augusti 2013.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 augusti 2013.

På kommissionens vägnar  
José Manuel BARROSO  
Ordförande

---

**KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 749/2013****av den 2 augusti 2013****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning")<sup>(1)</sup>,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker<sup>(2)</sup>, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsför-

handlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.

- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

*Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 2 augusti 2013.

På kommissionens vägnar  
För ordföranden

Jerzy PLEWA  
Generaldirektör för jordbruk och  
landsbygdsutveckling

<sup>(1)</sup> EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

## BILAGA

## Schablonimportvärden för bestämning av ingångsriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nummer	Kod för tredjeland <sup>(1)</sup>	Schablonimportvärde
0709 93 10	TR	118,5
	ZZ	118,5
0805 50 10	AR	86,5
	BO	73,4
	CL	73,3
	TR	71,0
	UY	86,3
	ZA	90,8
	ZZ	80,2
0806 10 10	CL	140,3
	EG	185,9
	MA	180,7
	TR	178,1
	ZZ	171,3
0808 10 80	AR	151,0
	BR	85,6
	CL	132,0
	CN	71,5
	NZ	125,9
	US	149,4
	ZA	118,2
	ZZ	119,1
0808 30 90	AR	129,1
	CL	138,2
	NZ	148,9
	TR	158,9
	ZA	107,4
	ZZ	136,5
0809 29 00	CA	303,6
	TR	323,7
	ZZ	313,7
0809 30	TR	149,4
	ZZ	149,4
0809 40 05	BA	50,3
	XS	60,5
	ZZ	55,4

<sup>(1)</sup> Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

# BESLUT

## EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 22 juli 2013

**om ändring av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning avseende justeringen av den fleråriga budgetramen, för att ta hänsyn till utgiftskraven som följer av Kroatians anslutning till Europeiska unionen**

(2013/419/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR  
ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning <sup>(1)</sup>, särskilt punkt 29,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) I fördraget om Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen <sup>(2)</sup> fastställs övergångsbestämmelser rörande budgetfrågor.
- (2) Anslutningskonferensen av den 30 juni 2011 godkände resultaten av förhandlingarna som har fastställt de utgiftskrav som följer av Kroatians anslutning till Europeiska unionen den 1 juli 2013.
- (3) Kroatians anslutning kräver att den fleråriga budgetramen 2007–2013 justeras för 2013 och att taken för åtagandebemyndigandena för år 2013 ökas med ett totalt belopp på 603 miljoner EUR i löpande priser, bestående av 47 miljoner EUR för underrubrik 1a, 450 miljoner EUR för underrubrik 1b, 31 miljoner EUR för underrubrik 3b och 75 miljoner EUR för rubrik 6, som helt kommer att kompenseras för genom en minskning med samma belopp av taket för åtagandebemyndiganden för 2013 under rubrik 5.

(4) Kroatians anslutning kräver också att taket för betalningsbemyndiganden för 2013 ökas med 374 miljoner EUR i löpande priser.

(5) Den fleråriga budgetramen för Europeiska unionen enligt interinstitutionella avtalet om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning, bör anpassas för att ta hänsyn till Kroatians anslutning för perioden från den 1 juli 2013 till den 31 december 2013.

(6) Bilaga I till det interinstitutionella avtalet om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning bör därför ändras i enlighet med detta <sup>(3)</sup>.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Enda artikel*

Bilaga I till det interinstitutionella avtalet om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning ersätts med bilagan till detta beslut.

Utfärdat i Bryssel den 22 juli 2013.

*På Europaparlamentets vägnar*

M. SCHULZ

*Ordförande*

*På rådets vägnar*

L. LINKEVIČIUS

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 112, 24.4.2012, s. 10.

<sup>(3)</sup> För detta ändamål kommer beloppen i ovanstående överenskomst att räknas om till 2004 års priser.



## FLERÅRIG BUDGETRAM 2007–2013

(miljoner EUR - fasta priser 2004)

Åtagandebemyndiganden	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Totalt 2007–2013
<b>1. Hållbar tillväxt</b>	<b>50 865</b>	<b>53 262</b>	<b>55 879</b>	<b>56 435</b>	<b>55 693</b>	<b>57 708</b>	<b>59 111</b>	<b>388 953</b>
1a Konkurrenskraft för tillväxt och sysselsättning	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 677	13 112	79 692
1b Sammanhållning för tillväxt och sysselsättning	42 461	43 667	43 861	43 855	44 387	45 031	45 999	309 261
<b>2. Skydd och förvaltning av naturresurser</b>	<b>51 962</b>	<b>54 685</b>	<b>51 023</b>	<b>53 238</b>	<b>52 136</b>	<b>51 901</b>	<b>51 284</b>	<b>366 229</b>
varav marknadsrelaterade utgifter och direktbetalningar	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
<b>3. Medborgarskap, frihet, säkerhet och rättvisa</b>	<b>1 199</b>	<b>1 258</b>	<b>1 375</b>	<b>1 503</b>	<b>1 645</b>	<b>1 797</b>	<b>2 014</b>	<b>10 791</b>
3a Frihet, säkerhet och rättvisa	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3b Medborgarskap	599	568	590	593	595	597	624	4 166
<b>4. EU som global partner</b>	<b>6 199</b>	<b>6 469</b>	<b>6 739</b>	<b>7 009</b>	<b>7 339</b>	<b>7 679</b>	<b>8 029</b>	<b>49 463</b>
<b>5. Administration <sup>(1)</sup></b>	<b>6 633</b>	<b>6 818</b>	<b>6 816</b>	<b>6 999</b>	<b>7 044</b>	<b>7 274</b>	<b>7 106</b>	<b>48 690</b>
<b>6. Kompensationer</b>	<b>419</b>	<b>191</b>	<b>190</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>63</b>	<b>863</b>
<b>Åtagandebemyndiganden totalt</b>	<b>117 277</b>	<b>122 683</b>	<b>122 022</b>	<b>125 184</b>	<b>123 857</b>	<b>126 359</b>	<b>127 607</b>	<b>864 989</b>
i procent av BNI	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,03 %	1,01 %	1,05 %
<b>Betalningsbemyndiganden totalt</b>	<b>115 142</b>	<b>119 805</b>	<b>109 091</b>	<b>119 245</b>	<b>116 394</b>	<b>120 649</b>	<b>120 731</b>	<b>821 057</b>
i procent av BNI	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,96 %	1,00 %
Marginal	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,22 %	0,26 %	0,25 %	0,27 %	0,23 %
Tak för egna medel i procent av BNI	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %	1,23 %

<sup>(1)</sup> De pensionsutgifter som ingår i detta utgiftstak anges i netto eller personalens bidrag till systemet, inom 500 miljoner EUR i 2004 års priser för perioden 2007–2013.

## EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

av den 22 juli 2013

om utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter i enlighet med punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning (EGF/2013/000 TA 2013 – tekniskt stöd på kommissionens initiativ)

(2013/420/EU)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning <sup>(1)</sup>, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter <sup>(2)</sup>, särskilt artikel 8.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter (nedan kallad *fonden*) upprättades för att ge kompletterande stöd till uppsagda arbetstagare som drabbats av konsekvenserna av större strukturella förändringar i världshandelsmönstren och hjälpa dem att återintegrera sig på arbetsmarknaden.
- (2) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att använda medel från fonden upp till ett belopp på högst 500 miljoner EUR per år.

(3) Enligt förordning (EG) nr 1927/2006 får 0,35 % av fondens tillgängliga anslag för det aktuella året användas för tekniskt stöd på kommissionens initiativ. Kommissionen föreslår därför att ett belopp på 750 000 EUR ska anslås.

(4) Fonden bör således utnyttjas för att tillhandahålla tekniskt stöd på kommissionens initiativ.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ska belastas med 750 000 EUR i åtagande- och betalningsbemyndiganden ur Europeiska unionens allmänna budget för 2013.

*Artikel 2*

Detta beslut ska offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 22 juli 2013.

På Europaparlamentets vägnar

M. SCHULZ

Ordförande

På rådets vägnar

L. LINKEVIČIUS

Ordförande

<sup>(1)</sup> EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

<sup>(2)</sup> EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

## RÅDETS BESLUT

av den 27 juni 2013

om den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar i TIR-konventionens administrativa kommitté beträffande förslaget till ändring av tullkonventionen om internationell transport av gods upptaget i TIR-carnet (1975 års TIR-konvention)

(2013/421/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktions-sätt, särskilt artikel 207 jämförd med artikel 218.9,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Tullkonventionen av den 14 november 1975 om internationell transport av gods upptaget i TIR-carnet (nedan kallad *TIR-konventionen*) godkändes på gemenskapens vägnar genom rådets förordning (EEG) nr 2112/78 <sup>(1)</sup> och trädde i kraft i gemenskapen den 20 juni 1983 <sup>(2)</sup>.
- (2) En konsoliderad version av konventionen offentliggjordes som bilaga till rådets beslut 2009/477/EG <sup>(3)</sup>, enligt vilket kommissionen ska offentliggöra framtida ändringar av TIR-konventionen i *Europeiska unionens officiella tidning* med angivande av dagen för ikraftträdandet.
- (3) FN:s ekonomiska kommission för Europas (Uneces) arbetsgrupp för tullfrågor som rör transporter beslutade i oktober 2011 efter omfattande överläggningar att vissa ändringar av TIR-konventionen är nödvändiga. Det rör sig om ändringar i artikel 6 i TIR-konventionen och om att införa en ny del (del III) i bilaga 9 till denna i vilken de villkor och krav fastställs som ska uppfyllas av en internationell organisation för att denna ska beviljas tillstånd att ta på sig ansvaret för att ett internationellt garantisystem organiseras och fungerar effektivt och att trycka och distribuera TIR-carneter.
- (4) I de föreslagna ändringarna av TIR-konventionen införs en definition av den internationella organisationen och dess tillståndsförfarande fastställs. Genom införandet av en del III i bilaga 9 kompletteras bilagans syfte, genom att det tydligt anges vilka uppgifter och vilket ansvar alla aktörer i TIR-systemet har, och ökas transparensen i förvaltningen av systemet. Införandet i TIR-konventionens

rättsliga text av de villkor och krav som avses ovan gör det också möjligt att förenkla texten i det skriftliga avtal mellan Unece och den internationella organisationen som avses i förklarande anmärkning 0.6.2a-2 i punkt 2 i artikel 6 till TIR-konventionen.

- (5) Delegater från samtliga medlemsstater har tillstyrkt förslaget till ändring av TIR-konventionen i tullagstiftningskommittén (samordning Genève).
- (6) Administrativa kommittén för TIR-konventionen antog vid sitt femtiotredje sammanträde i Genève i februari 2012 de föreslagna ändringarna av konventionen, med förbehåll för avslutandet av unionens interna förfaranden.
- (7) Den 5 juli 2012 översände administrativa kommittén, i överensstämmelse med bestämmelserna i artikel 59.1 och 59.2 i TIR-konventionen, till FN:s generalsekreterare förslag till ändringar i artikel 6.2a i TIR-konventionen och bilaga 9 till denna som antagits vid det femtiotredje sammanträdet i Genève den 9 februari 2012. Den 10 juli 2012 utfärdade generalsekreteraren depositarientifikation C.N.358.2012.Treaties, enligt vilken ändringarna träder i kraft den 10 oktober 2013 om ingen fördragsslutande part framfört invändningar senast den 10 juli 2013.
- (8) Den ståndpunkt som ska intas på unionens vägnar beträffande förslaget till ändring av konventionen bör därför fastställas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Den ståndpunkt som ska intas på Europeiska unionens vägnar ska i den administrativa kommittén för TIR-konventionen grunda sig på utkastet till bilaga av den administrativa kommittén som åtföljer detta beslut.

Framtida ändringar av konventionen ska offentliggöras av kommissionen i *Europeiska unionens officiella tidning* med angivande av dagen för ikraftträdandet.

<sup>(1)</sup> EGT L 252, 14.9.1978, s. 1.

<sup>(2)</sup> EGT L 31, 2.2.1983, s. 13.

<sup>(3)</sup> EUT L 165, 26.6.2009, s. 1.

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft den tredje dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 27 juni 2013.

*På rådets vägnar*

E. GILMORE

*Ordförande*

---

## BILAGA

I artikel 6 ska en ny punkt införas enligt följande:

**Artikel 6.2a**

Punkt 2a ska ändras till följande:

"2a. Administrativa kommittén ska bevilja en internationell organisation tillstånd att ta på sig ansvaret för att ett internationellt garantisystem organiseras och fungerar effektivt. Tillståndet ska beviljas förutsatt att organisationen uppfyller de villkor och krav som anges i del III i bilaga 9. Administrativa kommittén får återkalla tillståndet om dessa villkor och krav inte längre är uppfyllda."

En ny del (del III) i bilaga 9 ska införas enligt följande:

**Bilaga 9, ny del (del III)**

Följande ska införas som del III:

"Tillstånd för en sådan internationell organisation som avses i artikel 6 i konventionen att ta på sig ansvaret för att ett internationellt garantisystem organiseras och fungerar effektivt och att trycka och distribuera TIR-carneter

Villkor och krav

1. De villkor och krav som ska uppfyllas av en internationell organisation för att denna i enlighet med artikel 6.2a i konventionen ska beviljas tillstånd av administrativa kommittén att ta på sig ansvaret för att ett internationellt garantisystem organiseras och fungerar effektivt och att trycka och distribuera TIR-carneter är följande:
  - a) Påvisande av god yrkesmässig kompetens och ekonomisk ställning för att ta på sig ansvaret för att ett internationellt garantisystem organiseras och fungerar effektivt och av organisatorisk förmåga att fullgöra åligganden enligt konventionen, genom årligt framläggande av konsoliderade räkenskaper som vederbörligen granskats av internationellt erkända oberoende revisorer.
  - b) Frånvaro av allvarliga eller upprepade brott mot tull- eller skattelagstiftningen.
2. Den internationella organisationen ska i överensstämmelse med tillståndet
  - a) via de nationella sammanslutningar som är anslutna till den internationella organisationen tillhandahålla de fördragsslutande parterna i konventionen bestyrkta kopior av det övergripande garantikontraktet och bevis för garantitäckning,
  - b) tillhandahålla konventionens behöriga organ information om de regler och förfaranden som fastlagts för nationella sammanslutningars utfärdande av TIR-carneter,
  - c) på årsbasis tillhandahålla konventionens behöriga organ uppgifter om ingivna fordringar, icke avgjorda fordringar, betalade fordringar och fordringar som reglerats utan betalning,
  - d) tillhandahålla konventionens behöriga organ fullständig information om hur TIR-systemet fungerar, särskilt snabb, välgrundad information om sådana tendenser i fråga om antalet icke slutförda TIR-transiteringar och antalet ingivna fordringar, icke avgjorda fordringar, betalade fordringar och fordringar som reglerats utan betalning som kan ge anledning att hysa farhågor rörande TIR-systemets funktion eller göra det svårt att fortsätta att driva det internationella garantisystemet,
  - e) tillhandahålla konventionens behöriga organ statistikuppgifter om antalet TIR-carneter som distribuerats till varje fördragsslutande part, uppdelade efter typ av carnet,
  - f) tillhandahålla verkställande TIR-utskottet uppgifter om den internationella organisationens distributionspris för varje typ av TIR-carnet,
  - g) vidta alla tänkbara åtgärder för att minska risken för förfalskning av TIR-carneter,
  - h) vidta lämpliga korrigeringsåtgärder i fall där fel eller brister upptäckts i TIR-carneten och rapportera dessa fall till verkställande TIR-utskottet,
  - j) medverka till fullo i ärenden där verkställande TIR-utskottet uppmanas att underlätta bilägandet av tvister,

- k) se till att verkställande TIR-utskottet omedelbart uppmärksammas på alla problem som har att göra med bedrägeriverksamhet eller andra problem som rör tillämpningen av konventionen,
- l) tillsammans med de nationella garanterande sammanslutningar som är anslutna till den internationella organisationen och med tullmyndigheterna förvalta det kontrollsystem för TIR-carneter som föreskrivs i bilaga 10 till konventionen och underrätta de fördragsslutande parterna och konventionens behöriga organ om problem i systemet,
- m) tillhandahålla konventionens behöriga organ statistikuppgifter och andra uppgifter om de fördragsslutande parternas resultat vid tillämpningen av det kontrollsystem som föreskrivs i bilaga 10 till konventionen,
- n) senast två månader före den dag då tillståndet avses träda i kraft eller förlängas i enlighet med artikel 6.2a ingå ett skriftligt avtal med sekretariatet för Förenta Nationernas ekonomiska kommission för Europa (som agerar på uppdrag av administrativa kommittén och på dess vägnar), i vilket den internationella organisationen accepterar de uppgifter som anges i denna punkt.
3. Den internationella organisationen ska inom tre månader efter det att en garanterande sammanslutning har underrättat den om ett betalningskrav meddela den garanterande sammanslutningen hur den ställer sig till kravet.
4. All information som den internationella organisationen får direkt eller indirekt inom ramen för konventionen och som till sin natur är konfidentiell eller som tillhandahållits som konfidentiell information ska omfattas av tystnadsplikt och får inte användas eller behandlas vare sig i kommersiellt syfte eller för något annat syfte än det för vilket den tillhandahållits eller lämnas ut till någon tredje part utan uttryckligt tillstånd från den person eller myndighet som tillhandahållit informationen. Sådan information får dock lämnas ut utan tillstånd till behöriga myndigheter i de fördragsslutande parterna i konventionen om det enligt nationell eller internationell rätt eller i samband med rättsliga förfaranden är tillåtet eller finns en skyldighet att göra detta. De gällande bestämmelserna om uppgiftsskydd ska beaktas till fullo vid utlämnande och vidarebefordran av information.
5. Administrativa kommittén ska ha rätt att återkalla det tillstånd som beviljats i enlighet med artikel 6.2a i konventionen om villkoren och kraven ovan inte uppfylls. Om administrativa kommittén fattar beslut om att återkalla tillståndet, ska beslutet få verkan tidigast sex månader efter dagen för återkallandet.
6. Tillståndet för en internationell organisation enligt reglerna ovan ska inte påverka organisationens åtaganden och betalningsansvar enligt konventionen.”
-

## KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT

av den 1 augusti 2013

om ändring av beslut 2011/163/EU om godkännande av planer som lagts fram av tredjeländer i enlighet med artikel 29 i rådets direktiv 96/23/EG

[delgivet med nr C(2013) 4880]

(Text av betydelse för EES)

(2013/422/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets direktiv 96/23/EG av den 29 april 1996 om införande av kontrollåtgärder för vissa ämnen och restsubstanser av dessa i levande djur och i produkter framställda därav och om upphävande av direktiv 85/358/EEG och 86/469/EEG samt beslut 89/187/EEG och 91/664/EEG <sup>(1)</sup>, särskilt artikel 29.1 fjärde stycket och artikel 29.2, och

av följande skäl:

- (1) I direktiv 96/23/EG fastställs kontrollåtgärder för de ämnen och grupper av restsubstanser som förtecknas i bilaga I till direktivet. Enligt det direktivet måste tredjeländer från vilka medlemsstaterna får importera djur och animaliska produkter som omfattas av direktivet lägga fram en plan för kontroll av restsubstanser som ger tillräckliga garantier. Planen bör omfatta åtminstone de grupper av restsubstanser och ämnen som förtecknas i bilaga I till direktivet.
- (2) Genom kommissionens beslut 2011/163/EU <sup>(2)</sup> godkänns de planer enligt artikel 29 i direktiv 96/23/EG (nedan kallade *planerna*) som vissa tredjeländer i förteckningen i bilagan till det beslutet har lagt fram avseende de djur och animaliska produkter som anges i förteckningen.
- (3) Mot bakgrund av de planer som vissa tredjeländer nyligen lagt fram och den ytterligare information som kommissionen har mottagit är det nödvändigt att uppdatera förteckningen över de tredjeländer från vilka medlemsstaterna får importera vissa djur och animaliska produkter enligt direktiv 96/23/EG och som för närvarande förtecknas i bilagan till beslut 2011/163/EU (nedan kallad *förteckningen*).
- (4) Armenien har lämnat in en plan avseende honung till kommissionen. Planen ger tillräckliga garantier och bör godkännas. En uppgift om Armenien avseende honung bör därför tas upp i förteckningen.

- (5) I enlighet med Europeiska rådets beslut 2012/419/EU av den 11 juli 2012 om ändring av Mayottes ställning i förhållande till Europeiska unionen <sup>(3)</sup> upphör Mayotte den 1 januari 2014 att vara ett utomeuropeiskt land eller territorium och får ställning som yttersta randområde enligt artikel 349 i fördraget om Europeiska unionens funktionsätt. Uppgifterna om Mayotte bör utgå vid detta datum.
- (6) San Marino tas för närvarande upp i förteckningen avseende nötkreatur och honung. Det tredjelandet har underrättat kommissionen att det vill exportera griskött till unionen. San Marino har tillhandahållit de garantier som krävs för svin i förteckningen med en fotnot om tredjeländer som endast använder råvaror antingen från medlemsstater eller från andra tredjeländer som godkänts för import av sådana råvaror till unionen. En uppgift om San Marino avseende svin med den tillämpliga hänvisningen till fotnoten bör därför tas upp i förteckningen.
- (7) Beslut 2011/163/EU bör därför ändras i enlighet med detta.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

## Artikel 1

Bilagan till beslut 2011/163/EU ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

## Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 1 augusti 2013.

På kommissionens vägnar

Tonio BORG

Ledamot av kommissionen

<sup>(1)</sup> EGT L 125, 23.5.1996, s. 10.<sup>(2)</sup> EUT L 70, 17.3.2011, s. 40.<sup>(3)</sup> EUT L 204, 31.7.2012, s. 131.

## BILAGA

## "BILAGA

ISO2-kod	Land	Nötkreatur	Får och getter	Svin	Hästdjur	Fjäderfä	Vattenbruk	Mjök	Ägg	Kanin	Frilevande vilt	Hägnat vilt	Honung
AD	Andorra	X	X		X								
AE	Förenade Arabemiraten						X	X (1)					
AL	Albanien		X				X		X				
AM	Armenien												X
AR	Argentina	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X	X
AU	Australien	X	X		X		X	X			X	X	X
BA	Bosnien och Hercegovina					X	X	X	X				X
BD	Bangladesh						X						
BN	Brunei						X						
BR	Brasilien	X			X	X	X						X
BW	Botswana	X			X							X	
BY	Vitryssland				X (2)		X	X	X				
BZ	Belize						X						
CA	Kanada	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CH	Schweiz	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
CL	Chile	X	X	X		X	X	X			X		X
CM	Kamerun												X
CN	Kina					X	X		X	X			X
CO	Colombia						X						
CR	Costa Rica						X						



ISO2-kod	Land	Nötkreatur	Får och getter	Svin	Hästdjur	Fjäderfä	Vattenbruk	Mjök	Ägg	Kanin	Frilevande vilt	Hägnat vilt	Honung
CU	Kuba						X						X
EC	Ecuador						X						
ET	Etiopien												X
FK	Falklandsöarna	X	X										
FO	Färöarna						X						
GH	Ghana												X
GM	Gambia						X						
GL	Grönland		X								X	X	
GT	Guatemala						X						X
HN	Honduras						X						
ID	Indonesien						X						
IL	Israel					X	X	X	X			X	X
IN	Indien						X		X				X
IR	Iran						X						
JM	Jamaica												X
JP	Japan	X					X						
KE	Kenya							X <sup>(1)</sup>					
KG	Kirgizistan												X
KR	Sydkorea						X						
LB	Libanon												X
LK	Sri Lanka						X						

ISO2-kod	Land	Nötkreatur	Får och getter	Svin	Hästdjur	Fjäderfä	Vattenbruk	Mjök	Ägg	Kanin	Frilevande vilt	Hägnat vilt	Honung
MA	Marocko						X						
MD	Moldavien					X	X		X				X
ME	Montenegro	X	X	X		X	X		X				X
MG	Madagaskar						X						X
MK	f.d. jugoslaviska republiken Makedonien <sup>(4)</sup>	X	X	X		X	X	X	X		X		X
MU	Mauritius						X						
MX	Mexiko				X		X		X				X
MY	Malaysia					X <sup>(3)</sup>	X						
MZ	Moçambique						X						
NA	Namibia	X	X								X		
NC	Nya Kaledonien	X <sup>(3)</sup>					X				X	X	X
NI	Nicaragua						X						X
NZ	Nya Zeeland	X	X		X		X	X			X	X	X
PA	Panama						X						
PE	Peru					X	X						
PF	Franska Polynesien												X
PH	Filippinerna						X						
PY	Paraguay	X											
RS	Serbien <sup>(5)</sup>	X	X	X	X <sup>(2)</sup>	X	X	X	X		X		X
RU	Ryssland	X	X	X		X		X	X			X <sup>(6)</sup>	X
SA	Saudiarabien						X						

ISO2-kod	Land	Nötkreatur	Får och getter	Svin	Hästdjur	Fjäderfä	Vattenbruk	Mjök	Ägg	Kanin	Frilevande vilt	Hägnat vilt	Honung
SG	Singapore	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>	X <sup>(3)</sup>		X <sup>(3)</sup>	X	X <sup>(3)</sup>					
SM	San Marino	X		X <sup>(3)</sup>									X
SR	Surinam						X						
SV	El Salvador												X
SZ	Swaziland	X											
TH	Thailand					X	X						X
TN	Tunisien					X	X				X		
TR	Turkiet					X	X	X	X				X
TW	Taiwan						X						X
TZ	Tanzania						X						X
UA	Ukraina					X	X	X	X				X
UG	Uganda						X						X
US	Förenta staterna	X	X	X		X	X	X	X	X	X	X	X
UY	Uruguay	X	X		X		X	X			X		X
VE	Venezuela						X						
VN	Vietnam						X						X
YT <sup>(7)</sup>	Mayotte						X						
ZA	Sydafrika										X	X	
ZM	Zambia												X
ZW	Zimbabwe						X					X	

<sup>(1)</sup> Endast kamelmjök.

<sup>(2)</sup> Export till unionen av levande hästdjur för slakt (endast livsmedelsproducerande djur).

<sup>(3)</sup> Tredjeländer som i enlighet med artikel 2 endast använder råvaror antingen från medlemsstater eller från andra tredjeländer som godkänts för import av sådana råvaror till unionen.

<sup>(4)</sup> F.d. jugoslaviska republiken Makedonien: den definitiva beteckningen för detta land kommer att fastställas efter det att de nuvarande förhandlingarna i FN har slutförts.

<sup>(5)</sup> Utom Kosovo (denna beteckning påverkar inte ståndpunkter om Kosovos status och är i överensstämmelse med FN:s säkerhetsråds resolution 1244 och med Internationella domstolens utlåtande om Kosovos självständighetsförklaring).

<sup>(6)</sup> Endast renar från regionerna Murmansk och Jamalo-Neneten.

<sup>(7)</sup> Uppgift som ska utgå den 1 januari 2014."

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 2 augusti 2013

om godtagande av ett åtagande som erbjudits i samband med antidumpningsförfarandet avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina

(2013/423/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionsätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1225/2009 av den 30 november 2009 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen<sup>(1)</sup> (nedan kallad *grundförordningen*), särskilt artiklarna 7, 8 och 9,

efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

## A. FÖRFARANDE

- (1) Genom förordning (EU) nr 513/2013<sup>(2)</sup> införde kommissionen en preliminär antidumpningstull på import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina (nedan kallad *Kina*).

## B. ÅTAGANDE

## 1. Erbjudande om åtagande

- (2) Sedan de preliminära antidumpningsåtgärderna antagits erbjud en grupp av samarbetsvilliga exporterande tillverkare, inbegripet närstående företag i Kina och i Europeiska unionen tillsammans med den kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (nedan kallad *CCCME*), ett gemensamt prisåtagande i enlighet med artikel 8.1 i grundförordningen. Åtagandet fick även stöd av de kinesiska myndigheterna.

## 2. Bedömning av erbjudandet om åtagande

- (3) Erbjudandet om åtagande har bedömts med ledning av förändrade omständigheter på marknaden mellan den tidpunkt då erbjudandet lämnades och undersökningsperioden i den undersökning som ledde till att de preliminära åtgärderna infördes. Bland annat har priserna och

förbrukningen på unionsmarknaden minskat, och det är knutet till flera faktorer som konstaterats och bedömts under undersökningen som ledde till att de preliminära åtgärderna infördes.

- (4) Förändrade priser kan ibland hanteras i ett åtagande genom indexering där minimi importpriser knyts till råvarupriser enligt vedertagna, offentligt tillgängliga källor. Inget samband mellan råvarupriserna och priserna på slutprodukterna som skulle möjliggöra en tillförlitlig indexering kunde dock fastställas i det här ärendet. För att hantera en konstaterad förändring av prisläget fick en alternativ metod väljas, och priser rapporterade av representativa, offentligt tillgängliga databaser (Bloomberg<sup>(3)</sup> och Pvxchange<sup>(4)</sup>) specialiserade på den aktuella branschen har använts som underlag.

- (5) För att åtagandet ska kunna tillämpas i praktiken har de kinesiska exportörerna erbjudit sig att gemensamt hålla ett minimi importpris för fotovoltaiska moduler och ett för var och en av de väsentliga komponenterna (dvs. celler och plattor).

- (6) För att minska risken för att handel leds om till andra företag och för att det ska bli genomförbart att övervaka antalet deltagande exportörer, erbjöd sig de kinesiska exportörerna att se till att mängden import enligt åtagandet väsentligen skulle motsvara deras nuvarande marknadsställning.

- (7) Exportörerna har erbjudit ett prisåtagande. I sin bedömning av huruvida prisåtagandet undanröjer dumpningens skadevällande effekt har kommissionen bland annat granskat nuvarande exportpriser och den preliminära tullsatsen. Det har med utgångspunkt i detta konstaterats att prisåtagandet undanröjer dumpningens skadevällande effekt.

- (8) Undanröjandet av dumpningens skadeverkan uppnås alltså genom ett prisåtagande för import under en viss årlig nivå och dessutom genom en preliminär värdetull som tas ut på import ovanför den årliga nivå som avses i skäl 6.

<sup>(1)</sup> EUT L 343, 22.12.2009, s. 51.

<sup>(2)</sup> EUT L 152, 5.6.2013, s. 5.

<sup>(3)</sup> Avgiftsbelagd information som bara är tillgänglig för abonnenter på Bloomberg Professional Service.

<sup>(4)</sup> <http://www.pvxchange.com/>

(9) CCCME kommer också att förse kommissionen med regelbunden, utförlig information om försäljningen till unionen av de företag som lagt fram erbjudandet om åtagande, så att kommissionen effektivt kan övervaka åtagandet. Tack vare CCCME:s aktiva medverkan, de kinesiska myndigheternas stöd och skyddsnetet i form av en årlig nivå enligt skäl 6 anser kommissionen att risken för kringgående är begränsad och uppvägs av behovet att skydda unionsmarknadens försörjningstrygghet.

### C. PARTERNAS SYNPKUNKTER OCH GODTAGANDE AV ÅTAGANDET

#### 1. Parternas synpunkter

- (10) Erbjudandet om åtagande har delgetts de berörda parterna. Hittills har ingen invänt mot godtagandet av det.
- (11) Således är de exporterande tillverkarnas erbjudande om ett åtagande godtagbart. De berörda företagen och CCCME har underrättats om de viktigaste fakta, överväganden och skyldigheter som godtagandet är grundat på.
- (12) För att kommissionen verkningsfullt ska kunna övervaka att åtagandet iaktas bör följande villkor vara uppfyllda när en ansökan om övergång till fri omsättning inges till behörig tullmyndighet:
- a) En handelsfaktura uppvisas av ett företag på förteckningen i bilagan till detta beslut, och dessutom bör ett intyg utfärdas av CCCME som minst innehåller uppgifterna enligt bilaga II respektive bilaga III till kommissionens förordning (EU) nr 513/2013.
- b) De importerade varorna bör vara tillverkade, avsända och fakturerade direkt av ett företag på förteckningen i bilagan till detta beslut antingen till närstående företag i unionen som agerar importör och klarerar varorna för fri omsättning i unionen enligt bilagan till detta beslut eller till första oberoende kund som agerar importör och klarerar varorna för fri omsättning i unionen.
- c) De varor som deklarerats och uppvisas för tullen bör exakt motsvara beskrivningen på handelsfakturan.
- (13) Om ingen faktura eller inget intyg uppvisas, om de inte överensstämmer med de varor som uppvisas för tullen

eller om en handelsfaktura som minst innehåller uppgifter enligt bilaga IV till förordning (EU) nr 513/2013 uppvisas, bör i stället tillämplig antidumpningstullsats tas ut.

- (14) Närhelst kommissionen i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen återtar sitt godtagande av ett åtagande efter en överträdelse med hänvisning till individuella transaktioner, och ogiltigförklarar tillhörande åtagandefakturor, bör en tullskuld uppstå vid tidpunkten för godtagande av deklarationen för övergång till fri omsättning.
- (15) Importörer bör vara medvetna om att en tullskuld kan uppstå som en normal handelsrisk vid tidpunkten för godtagande av deklarationen för övergång till fri omsättning enligt skälen 11 och 12, även om kommissionen direkt eller indirekt godtagit det åtagande som den tillverkare de köpt från erbjudit.
- (16) Enligt artikel 14.7 i grundförordningen bör tullmyndigheterna omedelbart underrätta kommissionen om tecken på överträdelser av åtagandet påträffas.
- (17) Om åtagandet överträds eller återtas eller om kommissionen återtar sitt godtagande av åtagandet, bör den preliminära antidumpningstull som påförts enligt artikel 7 i grundförordningen tillämpas automatiskt i enlighet med artikel 8.9 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Härmed godtas det åtagande som erbjudits av de exporterande tillverkare som förtecknas i bilagan till detta beslut tillsammans med den kinesiska handelskammaren för import och export av maskiner och elektroniska produkter (CCCME), i samband med antidumpningsförfarandet avseende import av solcellsmoduler av kristallint kisel och väsentliga komponenter (dvs. celler och plattor) med ursprung i eller avsända från Folkrepubliken Kina.

#### Artikel 2

Detta beslut träder i kraft den 6 augusti 2013.

Utfärdat i Bryssel den 2 augusti 2013.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

## BILAGA

## Förteckning över företag

Företag	Taric tilläggsnummer
Jiangsu Aide Solar Energy Technology Co. Ltd	B798
Anji DaSol Solar Energy Science & Technology Co. Ltd	B802
Anhui Schutten Solar Energy Co. Ltd Quanjiao Jingkun Trade Co., Ltd	B801
Xi'an SunOasis (Prime) Company Limited TBEA SOLAR CO. LTD XINJIANG SANG'O SOLAR EQUIPMENT	B804
CSI Solar Power (China) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Changshu) Inc. Canadian Solar Manufacturing (Luoyang) Inc. CSI Cells Co. Ltd	B805
Changzhou NESL Solartech Co. Ltd	B806
Changzhou Trina Solar Energy Co. Ltd Trina Solar (Changzhou) Science & Technology Co. Ltd Changzhou Youze Technology Co., Ltd	B791
CHINALAND SOLAR ENERGY CO. LTD	B808
ChangZhou EGing Photovoltaic Technology Co. Ltd	B811
CIXI CITY RIXING ELECTRONICS CO. LTD ANHUI RINENG ZHONGTIAN SEMICONDUCTOR DEVELOPMENT CO. LTD HUOSHAN KEBO ENERGY & TECHNOLOGY CO. LTD	B812
CNPV Dongying Solar Power Co. Ltd	B813
China Sunergy (Nanjing) Co. Ltd CEEG Nanjing Renewable Energy Co. Ltd CEEG (Shanghai) Solar Science Technology Co. Ltd China Sunergy (Yangzhou) Co. Ltd China Sunergy (Shanghai) Co. Ltd	B809
Chint Solar (Zhejiang) Co., Ltd	B810
Delsolar (Wujiang) Ltd	B792
Dongfang Electric (Yixing) MAGI Solar Power Technology Co. Ltd	B816
Era Solar Co. Ltd	B818
ET Solar Industry Limited ET Energy Co.,Ltd	B819
GD Solar Co. Ltd	B820
Konca Solar Cell Co. Ltd Suzhou GCL Photovoltaic Technology Co. Ltd Jiangsu GCL Silicon Material Technology Development Co. Ltd Jiangsu Zhongneng Polysilicon Technology Development Co. Ltd GCL-Poly (Suzhou) Energy Limited GCL-Poly Solar Power System Integration (Taicang) Co. Ltd GCL SOLAR POWER (SUZHOU) LIMITED GCL Solar System (Suzhou) Limited	B850

Företag	Taric tillägsnummer
Guodian Jintech Solar Energy Co. Ltd	B822
Hangzhou Bluesun Solar Energy Technology Co. Ltd	B824
Hangzhou Zhejiang University Sunny Energy Science and Technology Co., Ltd Zhejiang Jinbest Energy Science and Technology Co., Ltd	B825
Hanwha SolarOne (Qidong) Co. Ltd	B826
Hengdian Group DMEGC Magnetics Co. Ltd	B827
HENGJI PV-TECH ENERGY CO.,LTD.	B828
Jiangsu Green Power PV Co. Ltd	B831
Jiangsu Hosun Solar Power Co. Ltd	B832
Jiangsu Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B833
Jiangsu Runda PV Co. Ltd	B834
Jiangsu Sainty Photovoltaic Systems Co. Ltd	B835
Jiangsu Sainty Machinery Imp. And Exp. Corp.,Ltd	B835
Jiangsu Seraphim Solar System Co. Ltd	B836
Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Technology Co. Ltd Changzhou Shunfeng Photovoltaic Materials Co. Ltd Jiangsu Shunfeng Photovoltaic Electronic Power Co. Ltd	B837
Jiangsu Sinski PV Co. Ltd	B838
Jiangsu Sunlink PV Technology Co. Ltd	B839
Jiangsu Zhongchao Solar Technology Co. Ltd	B840
Jiangxi LDK Solar Hi-Tech Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Nanchang) Co. Ltd LDK Solar Hi-Tech (Suzhou) Co. Ltd	B793
Jiangyin Hareon Power Co. Ltd Hareon Solar Technology Co. Ltd Taicang Hareon Solar Energy Co. Ltd	B842
Jiangyin Shine Science and Technology Co. Ltd	B843
JingAo Solar Co.Ltd Shanghai JA Solar Technology Co. Ltd JA Solar Technology Yangzhou Co. Ltd Hefei JA Solar Technology Co. Ltd Shanghai JA Solar PV Technology Co. Ltd	B794
Jinko Solar Co. Ltd Jinko Solar Import and Export Co. Ltd ZHEJIANG JINKO SOLAR CO. LTD ZHEJIANG JINKO SOLAR TRADING CO. LTD	B845
Jinzhou Yangguang Energy Co. Ltd Jinzhou Huachang Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Jinmao Photovoltaic Technology Co. Ltd Jinzhou Rixin Silicon Materials Co. Ltd Jinzhou Youhua Silicon Materials Co. Ltd	B795

Företag	Taric tillägsnummer
Juli New Energy Co. Ltd	B846
Jumao Photonic (Xiamen) Co. Ltd	B847
Kinve Solar Power Co.Ltd (Maanshan)	B849
Lightway Green New Energy Co. Ltd Lightway Green New Energy(Zhuozhou) Co. Ltd	B851
MOTECH (SUZHOU) RENEWABLE ENERGY CO.,LTD	B852
NICE SUN PV CO. LTD LEVO SOLAR TECHNOLOGY CO. LTD	B854
Ningbo Huashun Solar Energy Technology Co.,Ltd	B856
Ningbo Jinshi Solar Electrical Science & Technology Co. Ltd	B857
Ningbo Komaes Solar Technology Co. Ltd	B858
Ningbo Osda Solar Co. Ltd	B859
Ningbo Qixin Solar Electrical Appliance Co.Ltd	B860
Ningbo Sunbe Electric Ind Co. Ltd	B862
Ningbo Ulica Solar Science & Technology Co.,Ltd	B863
Perlight Solar Co. Ltd	B865
Phono Solar Technology Co. Ltd Sumec Hardware & Tools Co. Ltd	B866
RISEN ENERGY CO. LTD	B868
SHANDONG LINUO PHOTOVOLTAIC HI-TECH CO. LTD	B869
SHANGHAI ALEX SOLAR ENERGY SCIENCE & TECHNOLOGY CO. LTD	B870
SHANGHAI ALEX NEW ENERGY CO. LTD	B870
Shanghai BYD Co. Ltd BYD(Shangluo)Industrial Co.Ltd	B871
Shanghai Chaori Solar Energy Science & Technology Co. Ltd Shanghai Chaori International Trading Co., Ltd	B872
SHANGHAI SHANGHONG ENERGY TECHNOLOGY CO. LTD	B874
SHANGHAI SOLAR ENERGY S&T CO. LTD Shanghai Shenzhou New Energy Development Co. Ltd Lianyungang Shenzhou New Energy Co. Ltd	B875
Shenzhen Sacred Industry Co.Ltd	B878
Shenzhen Topray Solar Co. Ltd Shanxi Topray Solar Co. Ltd Leshan Topray Cell Co. Ltd	B880



Företag	Tarictilläggsnummer
Sopray Energy Co. Ltd Shanghai Sopray New Energy Co. Ltd	B881
SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD NINGBO SUN EARTH SOLAR POWER CO. LTD Ningbo Sun Earth Solar Energy Co. Ltd	B882
SUZHOU SHENGLONG PV-TECH CO. LTD	B883
Wenzhou Jingri Electrical and Mechanical Co. Ltd	B886
Wuhu Zhongfu PV Co. Ltd	B889
Wuxi Saijing Solar Co. Ltd	B890
Wuxi Shangpin Solar Energy Science and Technology Co..Ltd	B891
Wuxi Solar Innova PV Co. Ltd	B892
Wuxi Suntech Power Co. Ltd Suntech Power Co. Ltd Wuxi Sunshine Power Co. Ltd Luoyang Suntech Power Co. Ltd Zhenjiang Rietech New Energy Science Technology Co. Ltd Zhenjiang Ren De New Energy Science Technology Co. Ltd	B796
Wuxi Taichang Electronic Co. Ltd Wuxi Machinery & Equipment Import & Export Co., Ltd Wuxi Taichen Machinery & Equipment Co., Ltd	B893
Xi'an Huanghe Photovoltaic Technology Co. Ltd State-run Huanghe Machine-Building Factory Import and Export Corporation	B896
Shanghai Huanghe Fengjia Photovoltaic Technology Co. Ltd	B896
Xi'an LONGi Silicon Materials Corp. Wuxi LONGi Silicon Materials Co., Ltd	B897
Years Solar Co. Ltd	B898
Yingli Energy (China) Co. Ltd Baoding Tianwei Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hainan Yingli New Energy Resources Co. Ltd Hengshui Yingli New Energy Resources Co. Ltd Tianjin Yingli New Energy Resources Co. Ltd Lixian Yingli New Energy Resources Co. Ltd Baoding Jiasheng Photovoltaic Technology Co. Ltd Beijing Tianneng Yingli New Energy Resources Co. Ltd Yingli Energy (Beijing) Co. Ltd	B797
Yuhuan BLD Solar Technology Co. Ltd Zhejiang BLD Solar Technology Co. Ltd	B899
Yuhuan Sinosola Science & Technology Co.Ltd	B900
Zhangjiagang City SEG PV Co. Ltd	B902
Zhejiang Fengsheng Electrical Co. Ltd	B903
Zhejiang Global Photovoltaic Technology Co. Ltd	B904
Zhejiang Jiutai New Energy Co. Ltd Zhejiang Topoint Photovoltaic Co. Ltd	B906

Företag	Taric tillägsnummer
Zhejiang Kingdom Solar Energy Technic Co. Ltd	B907
Zhejiang Shuqimeng Photovoltaic Technology Co. Ltd	B911
Zhejiang Sunflower Light Energy Science & Technology Limited Liability Company Zhejiang Yauchong Light Energy Science & Technology Co. Ltd	B914
Zhejiang Trunsun Solar Co. Ltd Zhejiang Beyondsun PV Co. Ltd	B917
Zhejiang Xiongtai Photovoltaic Technology Co. Ltd	B919
ZHEJIANG YUANZHONG SOLAR CO. LTD	B920
RENESOLA ZHEJIANG LTD RENESOLA JIANGSU LTD	B921
Zhongli Talesun Solar Co. Ltd	B922
ZNSHINE PV-TECH CO. LTD	B923

#### **MEDDELANDE TILL LÄSARNA**

##### **Rådets förordning (EU) nr 216/2013 av den 7 mars 2013 om elektroniskt offentliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning***

I enlighet med rådets förordning (EU) nr 216/2013 av den 7 mars 2013 om elektroniskt offentliggörande av *Europeiska unionens officiella tidning* (EUT L 69, 13.3.2013, s. 1) ska från och med den 1 juli 2013 endast den elektroniska utgåvan av EUT vara giltig och ha rättslig verkan.

När det inte är möjligt att offentliggöra den elektroniska utgåvan av EUT på grund av oförutsedda och exceptionella omständigheter ska den tryckta utgåvan vara giltig och ha rättslig verkan i enlighet med villkoren i artikel 3 i förordning (EU) nr 216/2013.

#### **MEDDELANDE TILL LÄSAREN – SÄTTET ATT HÄNVISA TILL RÄTTSAKTER**

Från och med den 1 juli 2013 har sättet att hänvisa till rättsakter ändrats.

Under en övergångsperiod kommer både det nya och det gamla sättet att användas.

Via EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) har du kostnadsfritt direkt tillgång till Europeiska unionens lagstiftning. På webbplatsen kan du söka i *Europeiska unionens officiella tidning* samt i fördrag, lagstiftning, rättspraxis och förberedande rättsakter.

Mer information om Europeiska unionen finns på <http://europa.eu>



Europeiska unionens publikationsbyrå  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURG

SV